# Система та критерії оцінювання навчальних досягнень із зарубіжної літератури.

У 2021/2022 навчальному році вивчення зарубіжної літератури в 5 – 9 класах здійснюватиметься за навчальною програмою зі змінами,затвердженими наказом МОН від 07.06.2017 № 804; у 10-11 класах – за навчальними програмами (рівень стандарту), що затверджені наказом МОН від 23.10.2017 № 1407.

Викладання зарубіжної літератури здійснюють українською мовою. Твори зарубіжних письменників у курсі зарубіжної літератури вивчають в українських перекладах. Для зіставлення можливе залучення перекладів, переспівів іншими мовами, якими володіють учні (англійською, німецькою, французькою тощо).

Видами оцінювання навчальних досягнень учнів зі світової літератури є **поточне, тематичне, семестрове, річне оцінювання**.

**Поточне** оцінювання – це процес встановлення рівня навчальних досягнень учнів щодо оволодіння змістом предмета, уміннями й навичками відповідно до вимог навчальної програми. Формами поточного оцінювання є виконання учнями різних видів усних і письмових робіт; взаємоконтроль учнів у парах і групах тощо.

Оцінювання здійснюється таким чином, щоб за роботу учень міг одержати від 1 балу (за сумлінну роботу, яка не дала задовільного результату) до 12 балів (за бездоганно відповідь або виконану роботу).

# Критерії оцінювання навчальних досягнень учнів 5-11 класів зі зарубіжної літератури

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Рівні навчальних досягнень**  **учнів** | **Бали** | **Оцінювання навчальних досягнень учнів** | |
| **Початковий** | 1 | Учні відтворюють матеріал на елементарному рівні, | |
|  |  | називаючи окремий літературний факт або явище. | |
|  | 2 | Учні розуміють навчальний матеріал на елементарному | |
|  |  | рівні його засвоєння, відтворюють якийсь фрагмент | |
|  |  | окремим реченням. | |
|  | 3 | Учні сприймають навчальний матеріал, дають відповідь | |
|  |  | у формі зв’язного висловлювання (з допомогою | |
|  |  | вчителя). | |
| **Середній** | 4 | Учні володіють  початковому рівні | літературним матеріалом на  його засвоєння, відтворюють |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | незначну його частину, дають визначення літературного  явища без посилання на текст. |
|  | 5 | Учні володіють матеріалом та окремими навичками  аналізу літературного твору, з допомогою вчителя відтворюють матеріал і наводить приклади з тексту. |
| 6 | Учні володіють матеріалом, відтворюють значну його  частину, з допомогою вчителя знаходять потрібні приклади у тексті літературного твору. |
| **Достатній** | 7 | Учні володіють матеріалом і навичками аналізу лiтературного твору за поданим учителем зразком, наводять окремі власні приклади на підтвердження  певних суджень. |
| 8 | Учні володіють матеріалом, навичками текстуального аналізу на рівні цілісно-комплексного уявлення про певне літературне явище, під керівництвом учителя виправляють допущені помилки й добирають аргументи  на підтвердження висловленого судження або висновку. |
| 9 | Учні володіють матеріалом та навичками цілісно- комплексного аналізу художнього твору, систематизують та узагальнюють набуті знання, самостійно виправляють допущені помилки, добирають переконливі аргументи на підтвердження власного  судження. |
| **Високий** | 10 | Учні володіють матеріалом та навичками цілісно- комплексного аналізу літературного твору, виявляють початкові творчі здібності, самостійно оцінюють окремі нові літературні явища, знаходять і виправляють допущені помилки, працюють з різними джерелами інформації, систематизують та творчо використовують  дібраний матеріал. |
| 11 | Учні на високому рівні володіють матеріалом, вміннями  і навичками аналізу художнього твору, висловлюють |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | свої думки, самостійно оцінюють різноманітні явища |
| культурного життя, виявляючи власну позицію щодо |
| них. |
| 12 | Учні вільно володіють матеріалом та навичками |
|  | текстуального аналізу літературного твору, виявляють |
|  | особливі творчі здібності та здатність до оригінальних |
|  | рішень різноманітних навчальних завдань, до |
|  | використання набутих знань та вмінь у нестандартних |
|  | ситуаціях, схильність до літературної творчості. |

**Види робіт із зарубіжної літератури Основними видами класних і домашніх письмових робіт:**

* відповідь на поставлене в підручнику або вчителем запитання;
* написання навчальних класних творів;
* виконання самостійних творчих робіт (написання віршів, оповідань, есе; створення проектів, підготовка доповідей, рефератів тощо);
* тестування;
* складання планів (простих і складних);
* складання таблиць, схем римування, написання конспектів (у старших класах), робота з цитатним матеріалом, з літературними джерелами, додатковою науковою, критичною та словниково-довідковою літературою та інші види робіт, передбачені чинними програмами для базової школи тощо.

# Основними видами класних і домашніх усних робіт із зарубіжної літератури є:

* виразне читання художніх текстів;
* відповідь на поставлене в підручнику або вчителем запитання;
* складання усних навчальних класних і домашніх творів різних жанрів і обсягу;
* читання напам'ять;
* переказ (докладний і стислий) тощо.

# Розвиток мовлення, контрольні роботи. Можливі види робіт із розвитку мовлення:

* складання оповідання (казки) за прислів’ям;
* добір прислів’їв, крилатих виразів, фразеологічних зворотів, що виражають головну ідею твору;
* введення власних описів в інтер’єр, портрет, пейзаж у вже існуючому творі;
* усний переказ оповідання, епізоду твору;
* твір-характеристика персонажа;
* написання асоціативного етюду, викликаного певним художнім образом;
* написання вітального слова на честь літературного героя, автора тощо;
* твір-опис за картиною;
* складання тез літературно-критичної статті (параграфа підручника);
* підготовка проекту (з можливим використанням мультимедійних технологій) – індивідуального чи колективного – з метою представлення життєвого і творчого шляху, естетичних уподобань письменника тощо;
* складання анкети головного героя, цитатних характеристик, конспекту, рецензії, анотації;
* написання реферату;
* ідейно-художній аналіз поетичного чи прозового твору;
* написання листа авторові улюбленої книжки;
* інсценізація твору (конкурс на кращу інсценізацію уривка твору) тощо.

# Можливі види контрольних робіт:

* тест;
* відповіді на запитання;
* контрольний літературний диктант;
* анкета головного героя;
* комбінована контрольна робота тощо;
* письмові контрольні твори.

# Правила перевірки контрольних письмових творів із зарубіжної літератури

За наявності у творі більше п’яти поправок оцінка знижується на бал. Оцінка за контрольний твір є середнім арифметичним за зміст і грамотність.

# Орієнтовний обсяг письмового твору

|  |  |
| --- | --- |
| **Клас** | **Кількість сторінок** |
| 5 | 0,5-1,0 |
| 6 | 1,0 – 1,5 |
| 7 | 1,5-2,0 |
| 8 | 2,0-2,5 |

|  |  |
| --- | --- |
| 9 | 2,5-3,0 |
| 10 | 3,0-3,5 |
| 11 | 3,5-4,0 |

**Вимоги до написання творів**

# клас.

Серед умінь і навичок, які повинен набути учень п’ятого класу на уроках літератури, особливу увагу приділяють умінню усно та письмово переказувати текст (докладно, стисло, вибірково), встановлювати зв’язки між подіями твору, характеризувати персонажів (головних і другорядних) на основі їхніх вчинків, знаходити в тексті зображувальні та виражальні засоби мови, пояснювати їхню художню роль. Написання твору дає змогу розвивати ці навички, працювати послідовно, поступово ускладнюючи вид завдання. Теми, які пропонуються у п’ятому класі, враховують саме послідовність набуття навичок аналізу художнього твору: від власне переказу окремих епізодів до їх порівняння, аналізу зв’язків, характеристики героїв, художніх засобів виразності.

# клас.

У шостому класі на уроках літератури вдосконалюються вміння письмово переказувати докладно, вибірково і стисло невеликі за обсягом епічні твори або фрагменти з них, зокрема фрагменти з елементами опису (пейзажу, інтер’єру, портрета). У творах учні повинні продемонструвати знання сюжету, основних образів та ідеї художнього твору, вміння виділяти у творі ключові епізоди та встановлювати зв’язки між ними, характеризувати та порівнювати героїв твору, їхні чесноти, цінності та почуття. Як вид письмової роботи у шостому класі пропонується і складання плану (простого і складного) характеристики героя, твору роздуму про героя.

# клас.

У сьомому класі на уроках літератури вдосконалюються вміння розрізняти й оцінювати риси літературних героїв, висловлювати власну думку про них, давати письмово розгорнуту відповідь на поставлене питання. Учні вчаться визначати ідейно- художню роль елементів сюжету (експозиції, зав’язки, кульмінації, розв’язки) та засобів художньої виразності (тропів) у творі. Особлива увага приділяється характеристиці та порівнянню тематики й проблематики, сюжету і героїв різних творів. Як вид письмової роботи у сьомому класі пропонується і складання складного плану характеристики

образів, роздуму над проблема ми, порушеними у художньому творі. Основним жанром твору у сьомому класі стає твір-роздум. Теми, які пропонуються у сьомому класі, зорієнтовані на розкриття ідейного змісту та проблематики художнього твору, формування навичок самостійного аналізу.

# клас.

У восьмому класі на уроках літератури вдосконалюються навички аналізу твору: визначення ідейно-художньої ролі елементів сюжету, композиції, пейзажу, авторської характеристики героя, його вчинків, портрета. Учні вчаться розрізняти, оцінювати конфлікти і чинники духовного життя літературних героїв. Як вид письмової роботи у восьмому класі пропонується і складання плану власного усного або письмового висловлювання. Жанри і характер учнівських письмових робіт урізноманітнюються: твір роздум про художній твір, відгук, анотація. Теми, які пропонуються у восьмому класі, зорієнтовані на розкриття конфліктів, складності духовного життя літературних героїв.

# клас.

Вдосконалюються навички оцінювання конфліктів, героїв, проблематики, сюжету, композиції програмових творів. Учні вчаться визначати систему образів твору, аналізувати мистецьке явище в єдності змісту і форми, мотивувати свою оцінку прочитаних творів. Письмові роботи, які пропонуються учням для виконання, різні за обсягом, характером і жанром: твір-роздум, твір-мініатюра, відповідь на проблемне питання, есе, тези до усного виступу з проблем твору.

# клас.

Вдосконалюються навички критичного аналізу програмових творів, їх проблематики, сюжету, системи образів, виражально-зображувальних засобів. Учні вчаться аналізувати поведінку і вчинки героїв твору, їхні уявлення про сенс життя, розкривати етико психологічні колізії, виявляти авторську оцінку героїв і подій твору, характеризувати концепцію та найважливіші особливості поетики художнього твору. На рівні окремих образів, сюжетів, тем, проблематики, поетики, літературно естетичних систем учні порівнюють твори, які належать до різних національно-культурних традицій. Особлива увага приділяється написанню робіт, різних за обсягом, характером і жанром.

# клас.

Вдосконалюються навички критичного оцінювання художнього твору з точки зору єдності змісту і форми. Учні вчаться розгорнуто пояснювати внутрішній світ героя в єдності його світоглядних та ціннісних чинників, обґрунтовувати свою оцінку

прочитаних творів, порівнювати твори, які належать до різних національно-культурних традицій.

# Вимоги до оцінювання контрольних творів

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Бали** | **Вимоги до оцінювання навчальних досягнень учнів** | **Грамотність** | |
|  |  | **Припустима** | **Припустима** |
|  |  | **кількість** | **кількість** |
|  |  | **орфографічних** | **лексичних,** |
|  |  | **іпунктуаційних** | **граматичних** |
|  |  | **помилок** | **стилістичних** |
| **Початковий** | 1 | Побудованому тексту бракує зв’язності й | 15-16 |  |
|  | цілісності, урізноманітнення потребує | і більше |  |
|  | лексичне та граматичне оформлення роботи |  |  |
| 2 | Побудоване висловлювання характеризується | 13-14 |  |
|  | фрагментарністю, думки викладаються на |  |  |
|  | елементарному рівні; потребує збагачення й |  |  |
|  | урізноманітнення лексика і граматична будова  мовлення |  | 9-10 |
| 3 | Слід працювати над виробленням умінь | 11-12 |  |
|  | послідовніше й чіткіше викладати власні |  |  |
|  | думки, дотримуватися змістової та стилісти- |  |  |
|  | ної єдності висловлювання, потребує |  |  |
|  | збагачення та урізноманітнення лексика й |  |  |
|  | граматична будова висловлювання |  |  |
| **Середній** | 4 | Висловлювання за обсягом складає дещо більше половини від норми і характер- ризується певною завершеністю, зв’язністю; розкриття теми має бути повнішим, ґрунтовнішим і послідовнішим; чіткіше мають розрізнюватися основна та другорядна інформація; потребує урізноманітнення добір слів, більше має використовуватися авторська  лексика | 9-10 | 7-8 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 5 | За обсягом робота наближається до норми, | 7-8 |  |
|  | загалом є завершеною, тему значною мірою |  |
|  | розкрито, проте вона потребує глибшого |  |
|  | висвітлення, має бути увиразнена основна |  |
|  | думка, посилена єдність стилю, мовне |  |
|  | оформлення різноманітнішим |  |
| 6 | За обсягом висловлювання сягає норми, його | 5-6 |
|  | тема розкривається, виклад загалом зв’язний, |  |
|  | але учневі ще слід працювати над умінням |  |
|  | самостійно формулювати судження, належно |  |
|  | їх аргументувати, точніше добирати слова й |  |
|  | синтаксичні конструкції |  |
| **Достатній** | 7 | Самостійно створює достатньо повний, | 4 |  |
|  | зв’язний, з елементами самостійних суджень |  |  |
|  | текст, вдало добирає лексичні засоби, але ще |  |  |
|  | має вдосконалювати вміння чітко |  |  |
|  | висвітлювати тему, послідовно її викладати, |  |  |
|  | належно аргументувати основну думку |  |  |
| 8 | Самостійно будує достатньо повне, осмислене | 3 |  |
|  | висловлювання, загалом ґрунтовно висвітлює |  |  |
|  | тему, добирає переконливі аргументи на їх  користь, проте ще має працювати над |  | 5-6 |
|  | урізноманітненням словника, граматичного та |  |  |
|  | стилістичного оформлення роботи |  |  |
| 9 | Самостійно будує послідовний, повний, | 1+1 |  |
|  | логічно викладений текст; загалом розкриває | (негруба) |  |
|  | тему, висловлює основну думку; вдало |  |  |
|  | добирає лексичні засоби, але має працювати |  |  |
|  | над умінням виразно висловлювати власну |  |  |
|  | позицію і належно її аргументувати |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Високий** | 10 | Самостійно будує послідовний, повний текст, | 1 | 3 |
|  | ураховує комунікативне завдання, висловлює |  |  |
|  | власну думку, певним чином аргументує різні |  |  |
|  | погляди на проблему, робота відзначається |  |  |
|  | багатством словника, граматичною |  |  |
|  | правильністю, дотриманням стильової єдності |  |  |
|  | й виразності тексту |  |  |
| 11 | Учень (учениця) самостійно будує |  |  |
|  | послідовний, повний текст, ураховує |  |  |
|  | комунікативне завдання; аргументовано, чітко | 1 (негруба) | 2 |
|  | висловлює власну думку, зіставляє її з |  |  |
|  | думками інших, уміє пов’язати обговорюваний |  |  |
|  | предмет із власним життєвим досвідом, |  |  |
|  | добирає переконливі докази для обґрунтування |  |  |
|  | тієї чи іншої позиції з огляду на необхідність |  |  |
|  | розв’язувати певні життєві проблеми; робота |  |  |
|  | відзначається багатством словника, точністю |  |  |
|  | слововживання, стилістичною єдністю, |  |  |
|  | граматичною різноманітністю |  |  |
| **12** | Учень (учениця) самостійно створює яскраве, |  |  |
|  | оригінальне за думкою та оформленням |  |  |
|  | висловлювання відповідно до мовленнєвої | – | 1 |
|  | ситуації; повно, вичерпно висвітлює тему; |  |  |
|  | аналізує різні погляди на той самий предмет, |  |  |
|  | добирає переконливі аргументи на користь тієї |  |  |
|  | чи іншої позиції, використовує набуту з різних |  |  |
|  | джерел інформацію для розв’язання певних |  |  |
|  | життєвих проблем; робота відзначається |  |  |
|  | багатством слововживання, граматичною |  |  |
|  | правильністю та різноманітністю, |  |  |
|  | стилістичною довершеністю |  |  |

**Виразне читання напам’ять**

1. Відтворення емоційної насиченості твору (внутрішнє «бачення», робота творчої уяви читця – особливо поетичного тексту).
2. Розуміння ідейно-художнього смислу, а не лише фактичного змісту тексту.
3. Вміння висловити своє особисте ставлення, передати зміст і настрій слухачам.

# Критерії оцінювання виразного читання напам’ять художніх творів

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Рівні навчальних**  **досягнень** | | **Критерії оцінювання** |
| **Початковий** | 1 | Учень монотонно читає напам’ять лише окремі фрази художнього  тексту. |
| 2 | Учень невиразно читає напам’ять невеличкий фрагмент  рекомендованого для вивчення твору. |
| 3 | Учень читає напам’ять недостатній за обсягом уривок твору зі  значною кількістю фактичних мовленнєвих помилок. |
| **Середній** | 4 | При читанні напам’ять твору учень допускає значну кількість  помилок різного характеру. |
| 5 | Учень читає вивчений напам’ять твір зі значними змістовими  неточностями, порушенням правил техніки мовлення. |
| 6 | Учень читає напам’ять художній твір з окремими орфоепічними та  змістовими огріхами. |
| **Достатній** | 7 | При читанні напам’ять твору учень правильно, чітко передає зміст  твору, але виконує його невиразно, монотонно. |
| 8 | Вивчений напам’ять твір учень читає з окремими декламаційними  огріхами. |
| 9 | Учень виразно читає напам’ять вивчений твір, але час від часу  допускає змістові неточності. |
| **Високий** | 10 | Учень виразно, без помилок та неточностей, декламує твір  напам’ять. |
| 11 | Вивчений напам’ять твір учень декламує, виявляючи  індивідуальне розуміння тексту, своє ставлення до прочитаного. |
| 12 | Читання напам’ять твору учнем відзначається високим рівнем артистизму, мовленнєвої вправності. Учень виявляє особисте ставлення до прочитаного, може сформулювати і висловити своє  «надзавдання» (мету) читання твору. |

**Вимоги до оформлення учнівських зошитів**

Кількість робочих зошитів – по одному в кожному класі (у них учні виконують класні та домашні роботи). Для контрольних робіт використовують 1 окремий зошит.

Оцінку за ведення зошита виставляють окремою колонкою в журналі раз на місяць і **враховують як поточну** до найближчої тематичної.

# Виставляючи оцінку за ведення зошита з літератури, слід враховувати такі критерії:

- наявність різних видів робіт;

* + грамотність (якість виконання робіт);
  + охайність;
  + уміння правильно оформляти роботи (дотримання вимог орфографічного режиму).

# Орфографічний режим

1. Записи в зошиті виконують кульковою ручкою з синім чорнилом чи його відтінками (для оформлення таблиць, схем тощо можна використовувати рызны кольори).
2. Між класною й домашньою роботою пропускають два рядки (між видами робіт, що входять до складу класної чи домашньої роботи, рядків не пропускають).
3. Дату класної, домашньої чи контрольної роботи з літератури у 5-9 записують так: у першому рядку дату записують словами, а в другому – вид роботи (класна, домашня чи контрольна), наприклад:

Перше жовтня Класна робота

1. Після заголовків, назв видів робіт, підпису зошита крапку не ставлять. 5.Зразок підпису зошита:

Зошит

для робіт із зарубіжної літератури учня 5-А класу

СШ № 255 м. Києва

**Тематичне оцінювання** визначає рівень навчальних досягнень з певної літературної теми (частини теми, сукупності тем). Тематичний бал виставляють за результатами поточного оцінювання, враховуючи всі види навчальної діяльності, що підлягали оцінюванню протягом вивчення теми. **Тематичний бал не підлягає коригуванню** (повторне тематичне оцінювання не проводиться і оцінка за повторне тематичне оцінювання не виставляється).

Якщо учень (учениця) був(ла) відсутній(я) на уроках протягом вивчення теми, не виконував(ла) вимоги навчальної програми, у колонку з надписом «Тематична» виставляється **н\а** (не атестований(а)).

**Семестрове оцінювання** здійснюється на підставі тематичних оцінок і має бути наближеним до середнього арифметичного від суми балів тематичного оцінювання літературних знань.

Наприклад, за відсутності 1 тематичної оцінки (учень був не атестований (н\а) з поважної причини) семестровий бал має виставлятися на підставі наявних тематичних оцінок **на користь дитини, з урахуванням самостійного засвоєння нею матеріалу попередньої теми**, за яку виставлено «н/а».

Якщо учень з поважної причини був відсутній на шкільних заняттях більше половини навчального часу в семестрі і має лише 1 тематичну оцінку або не має тематичних оцінок взагалі, такий учень не може бути атестований за семестр.

# Критерії оцінювання творчих відеороликів, презентацій, проєктів

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Відмінно** | **Добре** | **Потребує покращення** | **Не завершено** |
| **Зміст роботи** | Робота цікава для | Нечітко сформульо- | Не сформульована | Проєкт не висвіт- |
| учнів, відповідає по- | вана тема та мета. | мета дослідження. | лює тему та мету |
| ставленій темі та | Дослідження ґрунту- | Не вдало підібрані | роботи. Мають міс- |
| меті. Чітко сформу- | ється на твердженні | ілюстрації (невідпо- | це фактичні по- |
| льовані висновки. | або спростуванні 1-2 | відні, нечіткі). Пору- | милки. Робота по- |
| Відсутні стилістичні | гіпотез. Приклади | шена логіка викла- | будована нелогіч- |
| та граматичні помил- | частково ілюстру- | дення матеріалу. | но, баато неточнос- |
| ки. Дотримані прави- | ють висновки, до | Дотримані правила | тей. |
| ла академічної добро- | яких дійшли учні. | академічної добро- | Дотримані правила |
| чесності | Дотримані правила | чесності | академічної добро- |
|  | академічної добро- |  | чесності |
|  | чесності |  |  |
| **Оформлення** | Інформація логічно | В роботі наявні | В роботі мало | Відсутні аудіо |
| розташована. Ілю- | ілюстрації, які допо- | ілюстрацій, або ж | ефекти. Нечіткі, |
| страції підібрані від- | магають розкрити | вона переобтяжена | розмиті зображен- |
| повідно до мети ро- | тему роботи. Відсут- | матеріалом. Не про- | ня. Відсутнє есте- |
| боти, відредаговані, | ні аудіо ефекти. | думане розміщення | тично правильне |
| вдало розташовані, | Робота переобтяже- | слайдів, або ж | оформлення. |
| допомагають розкри- | на текстом, що | порушена логічна |  |
| ти зміст роботи. | ускладнює її | послідовність. |  |
| Гармонійно поєднані | сприйняття. |  |  |
| кольори, аудіо ефекти |  |  |  |
| та ін.. |  |  |  |
| **Групова робота** | При виконанні робо- | При виконанні робо- | Між членами групи | Між членами групи |
| ти спостерігається | ти учні виявляли | відсутня налагодже- | взагалі відсутня |
| злагодженість, взає- | взаємоповагу | на співпраця | співпраця |
| моповага, однакова |  |  |  |
| активність усіх учас- |  |  |  |
| ників |  |  |  |